Freie Universität Bozen
Libera Università di Bolzano
Università Liedia de Bulsan

UFFICIO ACQUISTI	SERVICESTELLE EINKAUF
DETERMINA A CONTRARRE	**VERFÜGUNG ZUM VERTRAGSABSCHLUSS**
Affidamento del servizio di aggiornamento del sito della Facoltà di Desing e Arti.	**Vergabe der Dienstleistung für die Aktualisierung Webseite Fakultät für Design und Künste**

IDO 8499 – PIS P013555+P013556

CIG ZBA35BE212

CUP I53C17000020005

Il responsabile unico del procedimento (RUP),

Considerato che si rende necessario procedere con l'affidamento in oggetto;

Preso atto che si intende soddisfare il seguente interesse pubblico: servizio di aggiornamento del sito della Facoltà di Design e Arti; verso la fine del progetto interdisciplinare 'Innocell' si ha ormai tutto il materiale e una vasta gamma di risultati che supera positivamente le aspettative previste e quindi è sorta la necessità di sviluppare ulteriormente la piattaforma online preparata per soddisfare la portata piena e completa dei risultati; l'incarico è per la progettazione e la programmazione di personalizzazione front-end e back-end e estensione Innocell, la personalizzazione del design e la manutenzione del front-end e del back-end così come CGI per il sito web del progetto InnoCell / Design Friction Lab che è stato precedentemente progettato e concepito da STUDIO MUT e, come tale l'incarico attuale è un'estensione ed espansione di un incarico precedente che è stato assegnato a STUDIO MUT in un bando di gara; affidare a STUDIO MUT l'incarico in corso è complessivamente la soluzione più efficace, qualitativa e conveniente;

Visto l'art. 21 ter, comma 2 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, il quale prevede che: "*Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui al comma 1, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi*

Der einzige Verfahrensverantwortliche (EVV),

Festgestellt, dass die im Betreff genannte Vergabe notwendig ist;

Festgestellt, dass damit folgendes öffentliches Interesse erfüllt werden soll: Dienstleistung für die Aktualisierung Webseite Fakultät für Design und Künste; gegen Ende des interdisziplinären "Innocell"-Projekts verfügen wir nun über das gesamte Material und eine breite Palette von Ergebnissen, die die erwarteten Erwartungen positiv übertreffen und so entstand die Notwendigkeit, die Online-Plattform weiterzuentwickeln, um dem vollen Umfang der Ergebnisse gerecht zu werden; die Beauftragung umfasst die Gestaltung und Programmierung von Front- und Backend-Anpassungen und Innocell-Erweiterung, Designanpassung und Wartung von Front- und Backend sowie CGI für die Website des Projekts InnoCell / Design Friction Lab, die zuvor von STUDIO MUT entworfen und konzipiert wurde. Der aktuelle Auftrag ist somit eine Erweiterung und Erweiterung eines früheren Auftrags, der im Rahmen einer Ausschreibung an STUDIO MUT vergeben wurde; STUDIO MUG mit dem aktuellen Auftrag zu betrauen, ist insgesamt die effektivste, qualitativ hochwertigste und kostengünstigste Lösung;

Nach Einsichtnahme in Art. 21 ter, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, welcher folgendes vorsieht: „*Für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber laut Absatz 1, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der*

parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale";

AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt";

Rilevato che per l'affidamento in oggetto non è attiva una convenzione/contratto quadro dell'ACP;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe keine Konvention/Rahmenvereinbarung der AOV aktiv ist;

Rilevato che per l'affidamento in oggetto non è attivo un bando sul mercato elettronico dell'ACP;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe keine Ausschreibung auf dem elektronischen Markt der AOV aktiv ist;

Ritenuto pertanto utile procedere con la seguente procedura:

Festgestellt, dass somit folgendes Verfahren zweckmäßig erscheint:

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 11 comma 1 punto a) del regolamento acquisti in c.d. con l'art. 26 comma 2 L.P. 15/2015 (affidamenti fino a € 10.000,00);

Direktvergabe gemäß Art. 11 Abs. 1 Punkt a) der Einkaufsregelung iVm Art. 26 Abs. 2 LG Nr. 16/2015 (Aufträge bis zu € 10.000,00);

Constatato che l'aggiudicazione, ai sensi dell'art. 33 LP 16/2015 in c.d. con l'art. 36 comma 9bis del D.Lgs. 50/2016, avverrà con il criterio del prezzo più basso;

Festgestellt, dass der Zuschlag gemäß Art. 33 des LG 16/2015 iVm Art. 36 Abs 9bis des GvD 50/2016 nach dem Kriterium des günstigsten Preises erteilt wird;

Considerato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenze nell'esecuzione dell'affidamento con il seguente risultato:

Festgestellt, dass das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung mit folgendem Ergebnis überprüft wurde:

in conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis, del d.lgs. 81/2008 non è necessario redigere il documento unico di valutazione dei rischi da interferenze (DUVRI), poiché non sussistono costi per la sicurezza per i seguenti motivi: si tratta di servizi di natura intellettuale;

gemäß Art. 26 Abs. 3-bis GvD Nr. 81/2008 besteht keine Verpflichtung das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen, da aus folgendem Grund keine Sicherheitskosten bestehen: es handelt sich um Leistungen intellektueller Natur;

Preso atto, che per i seguenti motivi e ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. 16/2015 non veniva fatta una suddivisione in lotti: si tratta di un servizio unico che deve essere eseguito da un unico operatore economico;

Festgestellt, dass aus folgenden Gründen und gemäß Art. 28, Abs. 2 des LG 16/2015 keine Unterteilung in Lose vorgenommen wurde: Es handelt sich um eine einheitliche Dienstleistung die durch einen Wirtschaftsteilnehmer erfolgen muss;

Considerato che in applicazione del principio di rotazione venivano richiesti i seguenti preventivi:

Festgestellt, dass in Einhaltung des Rotationsprinzips folgende Angebote eingeholt wurden:

Impresa/Firma	Data/Datum	Prezzo iva esclusa/Preis ohne MwSt.
MUT	04/03/2022	€ 3.830,39 (+ 4% INPS)

Preso atto che per il seguente motivo veniva richiesto soltanto un unico preventivo: l'incarico è

Festgestellt, dass aus folgendem Grund nur ein Angebot eingeholt wurde: die Beauftragung umfasst

per la progettazione e la programmazione di personalizzazione front-end e back-end e estensione Innocell, la personalizzazione del design e la manutenzione del front-end e del back-end così come CGI per il sito web del progetto InnoCell / Design Friction Lab che è stato precedentemente progettato e concepito da STUDIO MUT e, come tale l'incarico attuale è un'estensione ed espansione di un incarico precedente che è stato assegnato a STUDIO MUT in un bando di gara; affidare a STUDIO MUT l'incarico in corso è complessivamente la soluzione più efficace, qualitativa e conveniente; SUTDIO MUT è uno studio grafico di fama internazionale specializzato in identità, stampa, web design e grafica editoriale per una vasta gamma di clienti di arte, cultura e commercio: con oltre 80 clienti internazionali, il portafoglio clienti dello studio è ampio e diversificato e tra i clienti dello studio ci sono alcuni dei più prestigiosi musei e istituzioni culturali del mondo, come il V&A - Victoria and Albert Museum di Londra, la Pinakothek der Moderne di Monaco o la Biennale Internazionale delle Arti di Innsbruck; tra i clienti dello studio ci sono anche aziende e marchi leader a livello internazionale come LVMH – Louis Vuitton, o Interstore Schweitzer; hanno vinto numerosi premi legati al design, tra cui il "Type Directors Club Award of Typographic Excellence", il "100 Best Posters Germany, Austria, Switzerland Award" e il "Graphis Poster Annual Platinum Award"; sono inoltre membri della prestigiosa Alliance Graphique Internationale (AGI);

die Gestaltung und Programmierung von Front- und Backend-Anpassungen und Innocell-Erweiterung, Designanpassung und Wartung von Front- und Backend sowie CGI für die Website des Projekts InnoCell / Design Friction Lab, die zuvor von STUDIO MUT entworfen und konzipiert wurde. Der aktuelle Auftrag ist somit eine Erweiterung und Erweiterung eines früheren Auftrags, der im Rahmen einer Ausschreibung an STUDIO MUT vergeben wurde; STUDIO MUG mit dem aktuellen Auftrag zu betrauen, ist insgesamt die effektivste, qualitativ hochwertigste und kostengünstigste Lösung; STUDIO MUT ist ein international renommiertes Grafikdesignstudio, das sich auf Identity, Print-, Web- und Editorial-Grafik für ein breites Spektrum von Kunden aus Kunst, Kultur und Kommerz. Mit über 80 internationalen Kunden ist das Kundenportfolio des Studios breit und vielfältig: zu den Kunden der Firma gehören einige der weltweit renommiertesten Museen und und Kultureinrichtungen, wie das V&A - Victoria and Albert Museum in London, die Pinakothek der Moderne in München oder die Internationale Kunstbiennale Innsbruck; Zu den Kunden des Studios zählen auch führende internationale Unternehmen und Marken wie LVMH – Louis Vuitton oder Interstore Schweitzer; sie haben zahlreiche Designpreise gewonnen, darunter den "Type Directors Club Award of Typographic Excellence", den "100 Best Posters Germany, Austria, Switzerland Award" und den "Graphis Poster Annual Platinum Award"; außerdem sind sie Mitglied der renommierten Alliance Graphique Internationale (AGI);

Ritenuto il preventivo della ditta MUT rispondente alle esigenze dell'ateneo e in linea con i valori di mercato;

Festgestellt, dass das Angebot der Firma MUT den Anforderungen der unibz und den Marktwerten entspricht;

Constatato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella lettera di invito rispettivamente nell'incarico;

Festgestellt, dass die wesentlichen Vertragsklauseln im Einladungsschreiben bzw. in der Beauftragung enthalten sind;

Considerato che l'affidamento in oggetto è finanziato con i seguenti mezzi (budget):

Festgestellt, dass die gegenständliche Vergabe mit folgenden Haushaltsmitteln (Budget) finanziert wird:

PIS	Importo iva inclusa/Betrag inkl. MwSt.
P013555	€ 3.029,00
P013556	€ 1.831,00

Visto il regolamento acquisti della Libera Università di Bolzano, la L.P. 16/2015 nonché il D.Lgs. 50/2016;

Nach Einsichtnahme in die Einkaufsregelung der Freien Universität Bozen, in das LG 16/2015 sowie in das GvD 50/2016;

Preso atto che in merito all'affidamento in oggetto

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe

non sono presenti situazioni di conflitto di interessi di cui all'art. 42 D.Lgs. 50/2016;

kein Interessenskonflikt gemäß Art. 42 des GvD 50/2016 besteht;

DETERMINA

di affidare l'affidamento in oggetto per i motivi di cui sopra alla ditta MUT per l'importo di € 3.983,61 IVA esclusa.

Si applica l'art. 32 della L.P. 16/2015.

Non viene redatta la relazione unica sulle procedure di aggiudicazione degli appalti in quanto tutte le informazioni pertinenti sono contenute nella presente determina a contrarre.

L'incarico verrà fatto in modo tradizionale mediante email per il seguente motivo: approvvigionamento fino a € 5.000,00 come previsto dall'art. 9 comma 3 del regolamento acquisti interno.

VERFÜGT

die im Betreff genannte Vergabe aus obgenannten Gründen für € 3.983,61 zzgl. MwSt. an die Firma MUT zu vergeben.

Art. 32 des LG 16/2015 findet Anwendung.

Es wird kein Vergabevermerk zum Vergabeverfahren erstellt, da sämtliche relevanten Informationen in der gegenständlichen Verfügung zum Vertragsabschluss enthalten sind.

Die Beauftragung erfolgt aus folgendem Grund auf traditioneller Weise mittels Email: Beschaffung bis zu einem Betrag von einschließlich € 5.000,00 gemäß Art. 9 Abs. 3 der internen Einkaufsregelung.

Bolzano/Bozen, lì/am 24.03.2022

Il RUP/Der EVV

Dott. Peer Michael